

elle met au monde deux fils, l'un qui est le fils du marchand, l'autre qui est le fils de l'oiseau; quand ils sont devenus grands, le second emporte le premier et le substitue au roi Brahmadata sur le trône de Vârânasî.

Le pseudo-Brahmadatta, constatant qu'une bergère est plus vertueuse que les femmes de son harem, prend pour épouse *Miao-jong*, fille de la bergère, et la donne pendant le jour à son frère l'oiseau aux ailes d'or qui l'emporte quotidiennement dans une île.

Un homme s'unit à une kinnari qui le retient dans une caverne. *Chou-tsi*, le fils né de cette union, réussit à déplacer le rocher qui fermait la caverne et à s'enfuir; la Kinnari lui envoie une guitare merveilleuse qui, lorsqu'on touche la première corde, met en danse hommes et choses. *Chou-tsi* est jeté par un naufrage dans l'île où est gardée *Miao-jong*, il s'unit à elle.

Grâce à un subterfuge de *Miao-jong* qui s'est chargée de pierres pour augmenter graduellement son poids, l'oiseau aux ailes d'or transporte sans s'en apercevoir *Chou-tsi* en même temps que *Miao-jong* à Vârânasî. *Chou-tsi* est frappé de cécité.

Le pseudo-Brahmadatta s'apercevant que *Chou-tsi* est l'amant de *Miao-jong*, les chasse tous deux. *Miao-jong* sacrifie son mari aveugle pour suivre un chef de brigands. Elle est abandonnée par celui-ci après avoir été dépouillée de tout ce qu'elle possédait. *Miao-jong* raille le chacal qui a lâché sa proie pour tenter vainement de prendre un poisson. Le chacal se moque de *Miao-jong* et de son impudicité. Il consent cependant à la faire rentrer en grâce auprès du roi (cf. n° 108).

KEN PEN CHOUO YI TS'IE YEOU POU  
P'I NAI YE P'O SENG CHE.

N°s 375-390.

- |      |   |     |
|------|---|-----|
| 375. | <i>Le loup et la brebis</i> .....   | 372 |
|      | Le loup dévore la brebis après l'avoir injustement accusée.   |     |
| 376. | <i>Le bœuf et l'âne</i> .....   | 374 |
|      | Le bœuf et l'âne s'en vont de nuit manger les haricots du roi; l'âne se met à braire d'aise, il est pris et cruellement puni.   |     |
| 377. | <i>Le bœuf et le loup</i> .....   | 375 |
|      | Le bœuf enfoncé dans la vase prend avec un nœud coulant le loup qui veut le dévorer.  |     |
| 378. | <i>K'iao-jong et la machine à voler</i> .....   | 378 |
|      | Accompagné d'un mécanicien un jeune homme peut aller chercher sa fiancée sur une machine à voler. Plus tard, il veut voler seul, mais il ne sait pas faire revenir la machine et tombe dans la mer. |     |